

## - Traduction des instructions d'utilisation d'origine -

### USAGE PRÉVU

Ce lave-linge est exclusivement conçu pour laver et essorer du linge déclaré "lavable en machine".

- Respectez les instructions fournies dans la présente notice d'utilisation, le manuel d'installation et le tableau des programmes lorsque vous utilisez ce lave-linge.
- Conservez la présente notice d'utilisation, le tableau des programmes et le guide d'installation. En cas de cession du lave-linge à un tiers, veillez à lui fournir la notice d'utilisation, le tableau des programmes et le guide d'installation.

### PRÉCAUTIONS ET RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES

#### 1. Mesures de sécurité

- Le lave-linge doit être installé dans une pièce, jamais à l'extérieur.
- Ne rangez pas de produits inflammables à proximité du lave-linge.
- Ne lavez pas en machine des articles préalablement traités à l'aide de solvants ou de liquides inflammables.
- Pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil, les enfants ne doivent pas être laissés sans surveillance à proximité du lave-linge.
- Les personnes (y compris les enfants) qui, en raison de leurs capacités physiques, sensorielles ou mentales, de leur inexpérience ou de leur méconnaissance, ne sont pas en mesure d'utiliser l'appareil en toute sécurité, doivent se servir de celui-ci uniquement sous la surveillance ou avec les instructions d'une personne responsable.
- N'utilisez pas le lave-linge par température inférieure à 5 °C.
- Si vous souhaitez installer un sèche-linge au-dessus de votre lave-linge, vérifiez d'abord si cela est possible auprès du Service Après-vente ou de votre revendeur spécialisé. Une telle installation nécessite la fixation du sèche-linge sur le lave-linge à l'aide d'un kit de superposition adéquat, disponible auprès du Service Après-vente ou de votre revendeur spécialisé.
- Ne laissez jamais l'appareil branché lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Fermez le robinet lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien, débranchez l'appareil.

- N'ouvrez pas la porte brusquement et ne montez pas dessus.
- Si nécessaire, le câble d'alimentation doit être remplacé par un câble d'alimentation d'origine, disponible auprès du Service Après-vente. Le câble d'alimentation doit être exclusivement remplacé par un technicien qualifié.
- Utilisez uniquement des pièces détachées d'origine, que vous pouvez vous procurer auprès du Service Après-vente ou d'un revendeur spécialisé.

## 2. Emballage

- Les matériaux d'emballage sont entièrement recyclables, comme l'indique le symbole du recyclage . Mettez-les au rebut conformément aux réglementations locales en vigueur.

## 3. Mise au rebut des emballages et des appareils usagés

- Le lave-linge est fabriqué à partir de matériaux recyclables. Sa mise au rebut doit être réalisée en conformité avec les réglementations locales en vigueur.
- Avant de vous débarrasser de votre appareil, nettoyez toute trace de détergent dans le bac à produits et rendez-le inutilisable en coupant le câble d'alimentation.
- Cet appareil porte le symbole du recyclage conformément à la Directive Européenne 2002/96/CE concernant les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE ou WEEE). En procédant correctement à la mise au rebut de cet appareil, vous contribuerez à empêcher toute conséquence nuisible pour l'environnement et la santé de l'homme.

Le symbole  présent sur l'appareil ou sur la documentation qui l'accompagne indique que ce produit ne peut en aucun cas être traité comme une ordure ménagère. Il doit par

conséquent être remis à un centre de collecte des déchets chargé du recyclage des équipements électriques et électroniques. La mise au rebut doit être réalisée conformément aux réglementations locales en vigueur. Pour obtenir de plus amples informations sur le traitement, la récupération et le recyclage de ce produit, contactez le service municipal ou la déchetterie de votre ville, voire le revendeur du produit.

## 4. Gel

N'installez pas le lave-linge dans une pièce exposée au gel. Le cas échéant, assurez-vous que le lave-linge est correctement vidangé après chaque utilisation :

- Débranchez le(s) tuyau(x) d'arrivée d'eau du robinet d'eau et laissez l'eau s'écouler complètement.
- Retirez le tuyau de vidange du siphon ou de la colonne montante, et laissez l'eau s'écouler complètement.
- Éliminez l'eau encore présente dans la machine en suivant les instructions figurant au chapitre "Vidange de l'eau résiduelle". Avec l'aide d'une autre personne, faites basculer l'appareil vers l'avant pour permettre à l'eau de s'écouler complètement.

## 5. Conseils pour réaliser des économies

La consommation en eau de votre machine a été optimisée. Avec certains programmes, vous ne verrez pas d'eau via la porte lorsque l'appareil est en marche.

- Vous économiserez de l'énergie, de l'eau, du détergent et du temps en utilisant la charge maximale recommandée.
- Ne dépassez pas les doses de détergent prescrites par les fabricants.
- La boule Éco est un système spécial installé au niveau de l'évacuation : elle empêche toute fuite du détergent contenu dans le tambour et contribue ainsi à la préservation de l'environnement.
- N'utilisez la fonction de pré-lavage que pour du linge très sale ! Économisez du détergent, du temps, de l'eau et de l'énergie en ne sélectionnant pas la fonction "Pré-lavage" pour du linge normalement sale.
- Prétraitez les taches avant lavage en utilisant un détacheur ou en les frottant avec du savon et en les faisant tremper, pour éviter d'utiliser un programme à haute température.
- Économisez de l'énergie en utilisant un programme de lavage à 60 °C au lieu d'un programme à 95 °C, ou à 40 °C au lieu de 60 °C.
- Économisez de l'énergie et du temps en choisissant un essorage à vitesse élevée pour réduire l'humidité du linge avant d'utiliser un sèche-linge.

**Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'endommagement du linge suite au non respect des instructions d'entretien fournies avec le vêtement ou l'article.**

## AVANT D'UTILISER LE LAVE-LINGE

### 1. Retrait de l'emballage et vérification

- Après avoir sorti le lave-linge de son emballage, vérifiez qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. En cas de doute, n'utilisez pas le lave-linge. Contactez le Service Après-vente ou votre revendeur local.
- Les matériaux d'emballage (sachets en plastique, éléments en polystyrène, etc.) doivent être tenus hors de portée des enfants, car ils constituent une source potentielle de danger.
- Si l'appareil a été exposé au froid avant sa livraison, maintenez-le à température ambiante pendant quelques heures avant de le mettre en service.

### 2. Retrait du bridage de transport

- Le lave-linge est doté d'un bridage de transport destiné à éviter son endommagement pendant le transport. Avant de mettre l'appareil en service, il faut OBLIGATOIREMENT retirer le bridage de transport.
- Une fois cette opération terminée, fermez les ouvertures à l'aide des 4 bouchons en plastique fournis.

### 3. Installation du lave-linge

- Deux personnes au moins sont nécessaires pour installer l'appareil.
- Retirez le film de protection du bandeau de commandes (le cas échéant).
- Ne déplacez jamais l'appareil en le tenant par le plan de travail.
- Placez l'appareil sur une surface plane et stable, si possible dans un coin de la pièce.
- Assurez-vous que les quatre pieds reposent correctement sur le sol et que l'appareil est bien horizontal (utilisez un niveau à bulle).
- Si l'appareil est installé sur un plancher en bois ou sur ce qu'on appelle un "plancher flottant" (certains parquets ou planchers lamellés, par exemple), placez-la sur un panneau en contre-plaqué de 60 x 60 cm et de 3 cm d'épaisseur minimum, préalablement fixé au sol.
- Assurez-vous que les bouches de ventilation à la base de votre lave-linge (selon modèle) ne sont pas obstruées par de la moquette ou tout autre matériau.

### 4. Arrivée d'eau

- Raccordez le tuyau d'arrivée d'eau conformément aux prescriptions de votre Compagnie de distribution d'eau.
- Pour les machines à vanne d'arrivée unique : eau froide.
- Pour les machines à vanne d'arrivée double : eau froide ET eau chaude, ou eau froide seulement (voir le Manuel d'installation séparé).
- Robinet d'eau : Raccord tuyau fileté de 3/4"
- Pression de l'eau (pression du débit) : 100 - 1 000 kPa (1-10 bar).

- Utilisez exclusivement des tuyaux neufs pour raccorder votre lave-linge à l'arrivée d'eau. N'utilisez en aucun cas de tuyaux usagés ; mettez ceux-ci au rebut.
- Nous vous conseillons de remplacer les tuyaux d'arrivée d'eau tous les 3 ans.
- Pour les modèles avec arrivée d'eau chaude : la température de l'eau chaude à l'arrivée ne doit pas dépasser 60 °C.

### 5. Vidange

- Raccordez le tuyau de vidange à un siphon ventilé ou à une colonne montante (voir le Manuel d'installation). Vérifiez que le raccordement est réalisé solidement.
- Si la machine est connectée à un système de vidange intégré, assurez-vous que ce dernier est équipé d'un évent pour empêcher le remplissage et la vidange d'eau simultanés (effet de siphon).

### 6. Branchement électrique

- Les branchements électriques doivent être réalisés par un technicien qualifié, en conformité avec les instructions du fabricant et les normes de sécurité locales en vigueur.
- Les données techniques (tension, puissance et fusible) figurent sur la plaque signalétique située à l'intérieur de la porte.
- L'appareil doit être branché au réseau au moyen d'une prise de terre, conformément aux réglementations en vigueur. La mise à la terre de l'appareil est obligatoire aux termes de la loi. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessures corporelles ou de dommages matériels résultant directement ou indirectement du non-respect des instructions ci-dessus.
- N'utilisez ni rallonge, ni multiprise.
- Débranchez le lave-linge avant de procéder à son entretien.
- Une fois l'installation terminée, l'accès à la fiche ou la déconnexion de l'alimentation secteur doit toujours être garanti(e) via un interrupteur bipolaire, afin de pouvoir déconnecter immédiatement le lave-linge en cas d'urgence.
- N'utilisez en aucun cas la machine si elle a été endommagée pendant le transport. Informez-en le Service Après-vente.
- Le remplacement du câble d'alimentation peut uniquement être réalisé par le Service Après-vente.

### 7. Niveau de bruit

- niveau de pression acoustique, L<sub>pa</sub> <70 dB(A)  
[Kpa : +/- 2,5 dB(A)]

### Encombrement minimum :

- largeur : 600 mm / hauteur : 850 mm / profondeur : 600 mm

## DESCRIPTION DU LAVE-LINGE



1. Plan de travail
2. Bandeau de commandes
3. Bac à produits
4. Plaque signalétique (à l'intérieur de la porte)
5. Porte
6. Accès à la pompe/filtre situé derrière la plinthe (et tuyau de vidange d'urgence, selon modèle)
7. Pieds réglables

## PORTE

Pour ouvrir la porte, appuyez sur la poignée intérieure et tirez vers vous. Fermez la porte sans forcer jusqu'à ce qu'un dé clic indique son verrouillage.

## AVANT D'EFFECTUER LE PREMIER CYCLE DE LAVAGE

Afin d'évacuer l'eau qui a stagné dans la machine suite aux tests effectués par le fabricant, nous vous recommandons de lancer un cycle de lavage court sans charger le tambour.

1. Ouvrez le robinet.
2. Fermez la porte de la machine.
3. Versez une petite quantité de détergent (maximum 1/3 de la quantité de détergent recommandée par le fabricant pour le linge peu sale) dans le compartiment de lavage principal  du bac à produits.
4. Sélectionnez et démarrez le programme "Synthétiques" à 60 °C (voir le Tableau des programmes séparé).

## PRÉPARATION POUR LE LAVAGE

### 1. Triez le linge selon...

- **Le type de tissu/le symbole de l'étiquette d'entretien**  
Coton, tissus mixtes, synthétiques, lainage, linge délicat.
- **Les couleurs**  
Séparez le linge de couleur du linge blanc. Lavez séparément le linge de couleur neuf.
- **La taille**  
Lavez ensemble des pièces de tailles différentes, de façon à améliorer l'efficacité du lavage et la distribution du linge dans le tambour.
- **Linge délicat**  
Lavez les petits textiles (bas en nylon, ceintures, par exemple) et le linge avec agrafes (soutiens-gorge, par exemple) dans un sac à linge ou dans une taie d'oreiller avec fermeture à glissière. Retirez tous les crochets de rideaux ou placez les rideaux avec leurs crochets dans un sac à linge.
- **Videz les poches**  
Les pièces de monnaie, épingles de sûreté, etc., risquent d'endommager le linge, le tambour et la cuve.
- **Fermetures**  
Fermez les fermetures à glissière, les boutons et les agrafes ; attachez les ceintures et nouez les rubans.

### Traitement des taches

- Les taches de sang, de lait, d'œuf, etc., sont éliminées lors de la phase enzymatique automatique du programme.
- Pour les taches de vin rouge, de café, de thé, d'herbe, de fruits, etc., ajoutez un détachant dans le compartiment principal  du bac à produits.
- Traitez les taches au moyen d'un détachant aussi rapidement que possible.

### Teinture et décoloration

- Utilisez exclusivement des teintures et des produits de blanchiment recommandés pour les lave-linge.
- Respectez les instructions du fabricant.
- Les composants en plastique et en caoutchouc à l'intérieur de l'appareil peuvent changer de couleur au contact des produits de teinture ou de blanchiment.

### Chargement du linge

1. Ouvrez la porte.
2. Introduisez le linge, pièce par pièce, dans le tambour, sans surcharger l'appareil. Respectez les poids de chargement indiqués dans le tableau des programmes.

**Remarque :** la surcharge de l'appareil donne un résultat moins satisfaisant et provoque le froissement des vêtements.

3. Fermez la porte de la machine.

## DÉTERGENTS ET PRODUITS ADDITIFS

**Conservez le détergent et les produits additifs dans un endroit sec, hors de portée des enfants !**

**Le choix du détergent dépend :**

- Du type de tissu (coton, synthétiques, linge délicat, lainage).
- **Remarque :** pour les lainages et les vêtements en microfibres (tels que les vêtements de sport et les maillots de bain), utilisez uniquement un détergent spécifique prévu à cet effet.
- De la couleur.
- De la température de lavage.
- Du type et du degré de salissure.

**Remarques :**

- Les traces blanches sur les tissus noirs sont provoquées par les composants insolubles des détergents en poudre sans phosphate. Le cas échéant, secouez ou brossez le linge, ou utilisez un détergent liquide.
- N'utilisez que du détergent et des produits additifs destinés à une utilisation dans des lave-linge domestiques.
- En cas d'utilisation de produits anticalcaires, de teinture ou de blanchiment pendant la phase de pré-lavage, assurez-vous qu'ils sont adaptés à une utilisation en lave-linge. Un détartrant peut contenir des composants susceptibles d'attaquer certaines pièces de votre lave-linge.
- N'utilisez pas de solvants (de l'essence térébenthine, par exemple). Ne lavez en aucun cas des tissus traités avec des solvants ou des liquides inflammables dans le lave-linge.
- Si vous sélectionnez l'option "Pré-lavage" (selon modèle), n'utilisez pas de détergent liquide pour le lavage principal.

- N'utilisez pas de détergent liquide en cas d'activation de la fonction "Départ différé".

**Dosage**

Respectez les doses recommandées et spécifiées sur l'emballage des détergents. Elles dépendent :

- du type et du degré de salissure
- de la quantité de linge
  - pleine charge : suivre les recommandations du fabricant.
  - demi-charge : 3/4 des doses prescrites.
  - charge minimale (environ 1 kg) : 1/2 des doses prescrites.

En l'absence de référence sur l'emballage du détergent : les fabricants de détergent indiquent généralement le dosage recommandé pour 4,5 kg de linge (détergent puissant) et 2,5 kg de linge (détergent délicat).

- De la dureté de l'eau (renseignez-vous auprès de votre compagnie de distribution d'eau). L'eau douce nécessite moins de détergent que l'eau calcaire.

**Remarques :**

Tout surdosage entraîne une formation excessive de mousse et réduit l'efficacité du lavage. Si le lave-linge détecte une quantité trop importante de mousse, il peut bloquer l'essorage, ou augmenter la durée du programme et la consommation d'eau (voir également les remarques sur la formation de mousse dans le chapitre "Diagnostic rapide"). Un dosage de détergent insuffisant peut rendre le linge gris, et provoquer des dépôts de calcaire sur la résistance, le tambour et les tuyaux.

### Où verser le détergent et les produits additifs

Le bac à produits est divisé en trois compartiments (fig. "A").

#### Compartiment de prélavage

- Détergent pour le prélavage

#### Compartiment de lavage principal

- Détergent pour le lavage principal
- Détachant
- Dératrant

#### Compartiment assouplissant

- Assouplissant
- Amidon liquide

Versez les produits additifs jusqu'au repère "MAX", sans le dépasser.

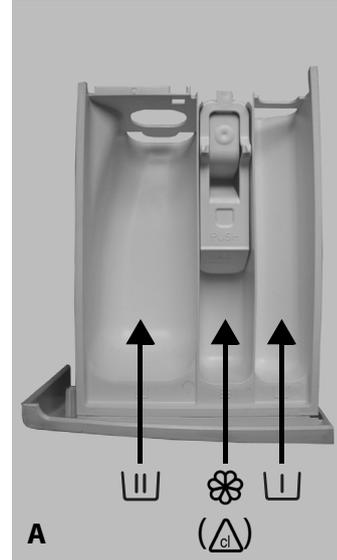
Si vous utilisez du détergent liquide, fermez le bac à produits **immédiatement après avoir versé le détergent.**

#### Si vous utilisez de l'eau de Javel

- Lavez votre linge avec le programme souhaité (Coton, Synthétiques), en ajoutant la quantité d'eau de Javel appropriée dans le compartiment ASSOUPLEISSANT (refermez prudemment le bac à produits). N'ajoutez pas d'assouplissant si vous utilisez un produit de blanchiment à base de chlore.
- Dès le programme de lavage terminé, démarrez un cycle de "Rinçage et Essorage" pour éliminer l'odeur résiduelle d'eau de Javel ; ajoutez un peu d'assouplissant, si vous le souhaitez. Ne mélangez jamais l'eau de Javel et l'assouplissant dans le compartiment.
- Utilisez de préférence des produits de blanchiment à base d'oxygène. Dans ce cas, conformez-vous aux instructions du fabricant.

#### Si vous utilisez de l'amidon

- Sélectionnez le programme "Rinçage et Essorage", et contrôlez que la vitesse est réduite à 800 t/min.
- Démarrez le programme, ouvrez le bac à produits de façon à pouvoir voir environ 3 cm du compartiment assouplissant.
- Versez le mélange d'amidon dans le compartiment assouplissant lorsque l'eau s'écoule dans le bac à produits.



## VIDANGE DE L'EAU RÉSIDUELLE/ NETTOYAGE DU FILTRE

Nous vous recommandons de contrôler et de nettoyer régulièrement le filtre, au moins deux ou trois fois par an, **notamment** :

- En cas d'activation du voyant "Nettoyer filtre"  .
- Si la machine ne vidange pas correctement ou n'essore pas.

Si le lave-linge se trouve dans une pièce exposée au gel, il est nécessaire de vidanger l'eau résiduelle après chaque utilisation afin d'éviter l'endommagement de la machine.

**REMARQUE IMPORTANTE : avant de vider le filtre, attendez que l'eau soit refroidie.**

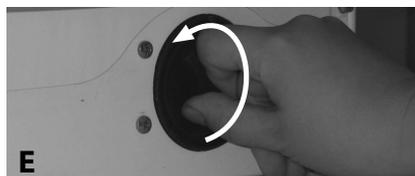
Si votre lave-linge n'est équipé d'aucun tuyau de vidange d'urgence, suivez la procédure indiquée en fin de page.

1. Arrêtez et débranchez l'appareil.
2. Poussez les languettes droite et gauche vers le bas pour libérer et retirer la plinthe (photo "A").
3. Placez un récipient à proximité du lave-linge.
4. Dégagez le tuyau de vidange d'urgence de la base du lave-linge (photo "B").
5. Maintenez l'extrémité du tuyau de vidange d'urgence dans le récipient et retirez le dispositif d'arrêt (photo "C").
6. Attendez l'écoulement complet de l'eau, puis réinstallez le dispositif d'arrêt sur l'extrémité du tuyau (photo "D").
7. Réinsérez le tuyau dans la base du lave-linge.
8. Placez un linge en coton absorbant (une serviette, par exemple) sur le sol devant le filtre.
9. Ouvrez lentement le filtre en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (photo "E") ; attendez que toute l'eau se soit écoulée, puis dévissez complètement le filtre et retirez-le.
10. Inclinez délicatement l'appareil vers l'avant (l'aide d'une deuxième personne est nécessaire) pour permettre l'évacuation complète de l'eau.
11. Nettoyez le filtre et la cavité du filtre ; vérifiez que le rotor de la pompe situé dans la cavité du filtre tourne librement.
12. Réinsérez le filtre et revissez-le dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à son blocage.
13. Versez 1 litre d'eau environ dans le bac à produits afin de réactiver le système "Économique". Vérifiez que le filtre est correctement installé et fixé, et qu'aucun écoulement d'eau n'est présent.
14. Réinstallez la plinthe (photo "F"). Au besoin, inclinez légèrement le lave-linge vers l'arrière pour réaliser cette opération (l'aide d'une deuxième personne est nécessaire).
15. Branchez le lave-linge.

Le lave-linge est à présent opérationnel.

**Si votre lave-linge n'est équipé d'aucun tuyau de vidange d'urgence :**

- Effectuez la procédure ci-avant en ignorant les étapes 4 à 7.
- Étape 8 : au lieu de placer un linge en coton absorbant devant le filtre, positionnez un récipient large et bas sous le filtre pour recueillir l'eau qui s'écoule.



## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

### Habillage de l'appareil et bandeau de commandes

- Lavez avec un chiffon doux humide. Essuyez avec un chiffon doux.

### Intérieur de l'appareil

- Après chaque lavage, laissez la porte entrouverte pour permettre au tambour de sécher.
- Si vous ne lavez jamais ou rarement du linge à 95 °C, nous vous conseillons de lancer de temps à autre un cycle à 95 °C sans charger le tambour, en ajoutant un peu de détergent ; ceci permettra de conserver l'intérieur de l'appareil en parfait état de propreté.

### Joint de porte

- Après chaque utilisation, séchez le joint de la porte à l'aide d'un chiffon en coton absorbant. Vérifiez que le joint est parfaitement sec avant de refermer la porte.
- Vérifiez régulièrement l'état du joint de porte.

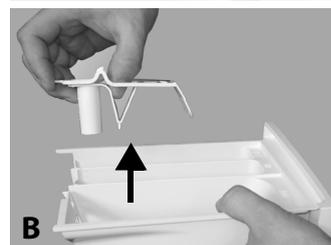
### Filtre

- Contrôlez et nettoyez régulièrement le filtre, au moins deux à trois fois par an (voir la section "Vidange de l'eau résiduelle/Nettoyage du filtre").

**N'utilisez pas de détergents contenant des solvants, ni de poudre à récurer, de nettoyants pour vitres, de nettoyants universels ou de liquides inflammables. Ces produits risqueraient d'endommager les surfaces en plastique ou d'autres composants.**

### Nettoyage du bac à produits

1. Tirez le bac à produits vers vous, jusqu'à la butée. Appuyez du bout du doigt sur la légère dépression au-dessus de l'indication "PUSH" (fig. "A") afin de débloquer le bac, puis extrayez-le complètement.
2. Dégagez le siphon du compartiment de l'assouplissant en le tirant vers le haut (fig. "B").
3. Lavez toutes les pièces à l'eau courante.
4. Nettoyez le logement du bac à produits à l'aide d'un linge humide.
5. Réinstallez le siphon dans le compartiment de l'assouplissant en le poussant à fond vers le bas. Puis, repoussez complètement le bac à produits dans son logement.



### Tuyau(x) d'arrivée d'eau (photo C, D ou E - selon modèle)

Vérifiez régulièrement l'absence de signes de fragilisation et de fissures. Si un tuyau d'arrivée d'eau est endommagé, remplacez-le par un tuyau de type identique, disponible auprès du Service Après-vente ou de votre revendeur local.

Si le tuyau d'arrivée d'eau de votre lave-linge correspond au modèle figurant sur la photo "D", vérifiez régulièrement le verre-regard de la soupape de sécurité : s'il est rouge, cela signifie que le dispositif d'hydosécurité a été enclenché et que le tuyau doit être remplacé par un tuyau neuf, disponible auprès du Service Après-vente ou d'un revendeur spécialisé. Il est possible que le tuyau d'arrivée d'eau soit doté d'un levier de déverrouillage qui doit être enfoncé pendant le dévissage du tuyau. Si votre tuyau d'arrivée d'eau est doté d'un revêtement transparent (fig. "E"), contrôlez-en régulièrement la couleur. Une intensification locale de la couleur du tuyau peut indiquer une fuite et nécessite le remplacement du tuyau. Adressez-vous à notre Service Après-vente ou à un revendeur spécialisé pour obtenir un tuyau de rechange.

### Nettoyage du filtre situé dans le(s) tuyau(x) d'arrivée d'eau

1. Fermez le robinet et desserrez le tuyau d'arrivée d'eau au niveau du bouchon.
2. Nettoyez le filtre interne et revissez le tuyau d'arrivée d'eau sur le robinet.
3. Dévissez ensuite le tuyau d'arrivée d'eau à l'arrière du lave-linge.
4. Enlevez le filtre du lave-linge à l'aide de pinces et nettoyez-le.
5. Réinstallez le filtre et revissez le tuyau d'arrivée d'eau.
6. Ouvrez le robinet et vérifiez l'étanchéité des raccordements.

## DIAGNOSTIC RAPIDE

Votre lave-linge est équipé de différentes fonctions de sécurité automatiques, qui détectent les anomalies et permettent au système de sécurité de réagir en conséquence. Ces pannes sont généralement peu importantes et peuvent être résolues en quelques minutes.

Problème	Causes, Solutions, Conseils
<b>L'appareil ne démarre pas, aucun voyant ne s'allume</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La fiche n'est pas insérée correctement dans la prise.</li> <li>La prise ou le fusible ne fonctionne pas correctement (utilisez une lampe de table ou un appareil similaire pour les tester).</li> </ul>
<b>L'appareil ne démarre pas malgré l'activation de la touche "Départ (Pause)"</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La porte n'est pas correctement fermée.</li> <li>La fonction "Sécurité enfants/Verrouillage touches" a été activée  (selon modèle). Pour déverrouiller les touches, appuyez simultanément sur les deux touches affichant le symbole de clé et maintenez-les enfoncées pendant 3 secondes minimum. Le symbole de clé disparaît de l'afficheur et le programme peut être démarré.</li> </ul>
<b>L'appareil s'arrête en cours de programme et le voyant "Départ (Pause)" clignote</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'option "Arrêt cuve pleine" est activée, et le symbole "Arrêt cuve pleine"  s'allume au niveau de l'indicateur de déroulement du programme. Sélectionnez la vitesse d'essorage souhaitée et appuyez sur la touche "<b>Départ (Pause)</b>" pour démarrer l'essorage et la vidange.</li> <li>Le programme a été modifié. Sélectionnez à nouveau le programme souhaité et appuyez sur la touche "<b>Départ (Pause)</b>".</li> <li>Le programme a été interrompu et la porte a été éventuellement ouverte. Fermez la porte et redémarrez le programme en appuyant sur la touche "<b>Départ (Pause)</b>".</li> <li>Le système de sécurité de l'appareil a été activé (voir "Description des voyants rouges" dans le tableau des programmes).</li> <li>Le robinet d'arrivée d'eau est fermé ou le tuyau d'arrivée d'eau est plié ou obstrué (le voyant "Robinet fermé" s'allume).</li> </ul>
<b>Des résidus de détergent et de produits additifs sont présents dans le bac à produits</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La quantité d'eau est insuffisante ; il est possible que les filtres du conduit d'arrivée d'eau soient obstrués (voir "Nettoyage et entretien").</li> </ul>
<b>L'appareil bouge pendant l'essorage</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le bridage de transport n'a pas été retiré ; <b>avant de mettre le lave-linge en service, il faut obligatoirement retirer le bridage de transport.</b></li> <li>L'appareil n'est pas de niveau/ne repose pas fermement sur ses quatre pieds (voir le Manuel d'installation séparé).</li> </ul>
<b>Le linge n'est pas correctement essoré</b>	<p>L'appareil est équipé d'un système de détection et de correction de balourd. Si vous lavez des pièces de grande taille (sorties de bain, par exemple), il est possible que le système de correction de balourd réduise automatiquement la vitesse d'essorage ou l'interrompe s'il détecte un balourd trop important au début de l'essorage, de façon à protéger la machine.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Un ou des articles lourds empêchent le déroulement de l'essorage ; ajoutez de petits articles et redémarrez le cycle d'essorage.</li> <li>La quantité excessive de mousse empêche le déroulement de l'essorage ; sélectionnez et démarrez le programme "Rinçage et essorage". Évitez d'utiliser une quantité excessive de détergent (voir "Détergents et produits additifs").</li> <li>La touche "Essorage" a été réglée sur une vitesse d'essorage réduite.</li> </ul>
<b>Le lave-linge s'arrête plusieurs minutes au milieu d'un programme en cours ; le programme ne semble pas se poursuivre</b>	<p>Fonction normale de la machine permettant une optimisation de la phase de rinçage. Vous avez probablement utilisé une trop grande quantité de détergent ; le lave-linge interrompt automatiquement le programme, afin de réduire la quantité de mousse. Cette pause peut être répétée plusieurs fois jusqu'à ce que la réduction de la quantité de mousse soit suffisante pour permettre la poursuite du cycle de lavage. Si la mousse persiste, le voyant rouge "Service" s'allume et l'indication "F18" ou "Fod" s'affiche. Le cas échéant, reportez-vous aux instructions relatives au voyant "Service" dans les pages suivantes.</p>
<b>Des traces de détergent sont présentes sur le linge après le lavage</b>	<p>Les traces blanches sur les tissus noirs sont provoquées par des composants insolubles des détergents en poudre sans phosphate.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Évitez de surdoser la quantité de détergent.</li> <li>Utilisez un détergent liquide.</li> <li>Si possible, sélectionnez l'option "Rinçage Plus".</li> <li>Brossez le linge.</li> </ul>

Problème	Causes, Solutions, Conseils
<b>Le programme est beaucoup plus long/court que la durée indiquée dans le "tableau des programmes" ou à l'affichage</b>	Le lave-linge s'adapte à différents facteurs pouvant influencer la durée du programme, tels que la formation excessive de mousse, un effet de balourd dû à la présence d'articles lourds, un temps de chauffage plus long en raison de la température de l'arrivée d'eau, etc. En outre, le système de détection de la machine adapte la durée du programme en fonction de la quantité de linge à laver. En fonction de ces facteurs, la durée est recalculée pendant le programme et mise à jour, si besoin est ; <b>pendant ces périodes, une animation apparaît à l'affichage</b> . Pour de petites quantités de linge, la durée du programme indiquée dans le "Tableau des programmes" peut être réduite de 50%.
<b>"Balourd pendant l'essorage"</b>  <b>À la fin du programme, le voyant "Essorage/Vidange" clignote au niveau de l'indicateur de déroulement du programme.</b>  <b>Le linge est toujours détrempe.</b>	L'essorage a été empêché par un balourd du linge pendant cette phase du programme, de façon à éviter l'endommagement du lave-linge. Pour cette raison, le linge est toujours détrempe.  La raison de ce balourd peut être des charges de linge réduites (constituées de 1 à 3 articles absorbants ou assez grands, tels que des serviettes), ou des articles lourds ou de grande taille. - Dans la mesure du possible, évitez les petites charges de linge. - Il est fortement recommandé d'ajouter d'autres articles de tailles différentes lors du lavage d'un article lourd ou de grande taille. Si vous voulez essorer le linge détrempe, ajoutez des articles supplémentaires de tailles différentes, puis sélectionnez et démarrez le programme "Rinçage et essorage".

### Description des voyants rouges

Activation du voyant lumineux rouge	Description Causes Solutions
"Arrivée d'eau" 	L'eau n'entre que lentement ou pas du tout. Le voyant " <b>Départ (Pause)</b> " clignote. Effectuez les vérifications suivantes : <ul style="list-style-type: none"> <li>Le robinet d'arrivée d'eau est complètement ouvert et la pression de l'eau est suffisante.</li> <li>Le tuyau d'arrivée d'eau est plié.</li> <li>Le filtre du tuyau d'arrivée d'eau est obstrué (voir "Nettoyage et entretien").</li> <li>L'eau se trouvant dans le tuyau d'arrivée d'eau est gelée.</li> <li>Le verre-regard de la soupape de sécurité du tuyau d'arrivée d'eau est rouge (si votre lave-linge est équipé d'un tuyau d'arrivée d'eau tel qu'illustré sur la photo "<b>D</b>" - voir section précédente "Nettoyage et entretien") ; remplacez le tuyau par un tuyau neuf disponible auprès du Service Après-vente ou d'un revendeur spécialisé.</li> </ul> Une fois le problème éliminé, redémarrez le programme en appuyant sur la touche " <b>Départ (Pause)</b> ". En cas de persistance du problème, appelez le Service Après-vente (voir le chapitre suivant).
"Nettoyer filtre" 	La vidange de l'eau ne s'effectue pas. La machine s'arrête à l'étape du programme correspondant ; débranchez-la et vérifiez si : <ul style="list-style-type: none"> <li>Le tuyau de vidange forme des nœuds ou est obstrué pour une raison quelconque.</li> <li>Le filtre ou la pompe est bloqué(e) (voir le chapitre "Vidange de l'eau résiduelle/Nettoyage du filtre" ; <b>attendez que l'eau soit refroidie avant de la vidanger</b>).</li> <li>Le tuyau de vidange est gelé.</li> </ul> Dès que le problème a été éliminé, appuyez sur la touche "Annulation" pendant au moins 3 secondes, puis redémarrez le programme souhaité. En cas de persistance du problème, appelez le Service Après-vente (voir le chapitre suivant).

Activation du voyant lumineux rouge	Indication affichée	Description Causes Solutions
"Service" 	de "F03" à "F35" (à l'exception de "F18" et "F24")	"Panne du module électrique" Appuyez sur la touche "Annulation" pendant au moins 3 secondes.
	de "F40" à "F43"	"Panne du module électrique" Assurez-vous que le robinet d'eau est ouvert. Si c'est le cas : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Éteignez la machine en plaçant le sélecteur de programme sur la position d'arrêt/O ; repositionnez ensuite le sélecteur de programme sur un programme de lavage. Si le problème persiste :</li> <li>• Appuyez sur la touche "Annulation" pendant au moins 3 secondes.</li> </ul>
	"F24"	"Niveau d'eau trop élevé". Éteignez l'appareil en tournant le sélecteur de programme sur "Arrêt/O". Sélectionnez de nouveau un programme de lavage, appuyez brièvement sur la touche "Vidange/Annulation", puis appuyez sur " <b>Départ (Pause)</b> " dans les 15 secondes qui suivent pour démarrer le programme de vidange.
	"F02" ou "FA"	"Panne d'hydrosécurité" Sur les machines à grand afficheur, le voyant rouge "Hydrosécurité"  s'allume également. Positionnez le sélecteur de programme sur "Arrêt/O", débranchez la fiche de la prise secteur et fermez le robinet d'eau. Inclinez délicatement l'appareil vers l'avant pour permettre à l'eau de s'évacuer. Ensuite : <ul style="list-style-type: none"> <li>• rebranchez l'appareil ;</li> <li>• ouvrez le robinet (un écoulement immédiat d'eau dans l'appareil sans que celui-ci ait été mis en marche indique un problème ; fermez le robinet et contactez le Service Après-vente) ;</li> <li>• sélectionnez et démarrez à nouveau le programme souhaité.</li> </ul>
	"F18" ou "Fod"	"Mousse excessive" Une quantité excessive de mousse a interrompu le cycle de lavage. Si votre lave-linge est équipé de la fonction "Aide au dosage", et que vous utilisez celle-ci : vérifiez si les valeurs de dosage réglées pour les différents groupes de programmes correspondent aux valeurs de dosage recommandées pour le détergent que vous utilisez (voir détails dans les Instructions séparées de la fonction "Aide au dosage"). <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sélectionnez et démarrez le programme "Rinçage et Essorage".</li> <li>• Sélectionnez ensuite à nouveau le programme souhaité et démarrez-le en veillant à utiliser moins de détergent. Voir aussi le paragraphe "Le lave-linge s'arrête plusieurs minutes...", à la première page de la section Diagnostic rapide.</li> </ul>

**Si l'une des anomalies susmentionnées persiste, débranchez l'appareil, fermez le robinet d'arrivée d'eau et contactez le Service Après-vente (voir le chapitre suivant).**

## SERVICE APRÈS-VENTE

### Avant de contacter le service après-vente :

1. Vérifiez si vous pouvez remédier au problème par vous-même (reportez-vous au chapitre "Diagnostic rapide").
2. Redémarrez le programme pour vérifier si le problème a été éliminé.
3. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas correctement, appelez le Service Après-vente.

### Communiquez :

- le type de panne ;
- le modèle du lave-linge ;
- le code Service (numéro indiqué après l'indication SERVICE).

**SERVICE** 0000 000 00000



### L'étiquette Service Après-vente est apposée à l'intérieur de la porte.

- Votre adresse complète.
- Votre numéro de téléphone avec indicatif régional.

Les numéros de téléphone et les adresses des Services Après-vente sont indiqués sur la carte de garantie. Vous pouvez également contacter le revendeur qui vous a fourni l'appareil.

## ACCESSOIRES

Pour certains modèles, vous pouvez obtenir par le biais du Service après-vente ou de votre revendeur spécialisé :

- Un  **tiroir support**  que vous pouvez installer au-dessous de votre lave-linge. Celui-ci rehausse votre machine et permet de la charger et de la décharger avec plus de facilité. Il n'est plus nécessaire de vous baisser. En outre, son caractère spacieux offre une solution de rangement idéale.

- Un  **kit de superposition** , qui vous permet de fixer votre sèche-linge au-dessus de votre lave-linge, de gagner de la place et de faciliter le chargement et le déchargement de votre sèche-linge.

## TRANSPORT/DÉPLACEMENT

**Utilisez un diable pour déplacer la machine. Placez le diable à l'arrière de la machine pour la soulever. Cette opération nécessite la présence de 2 personnes au moins.**

### Ne déplacez jamais l'appareil en le tenant par le plan de travail.

1. Débranchez l'appareil.
2. Fermez le robinet.
3. Vérifiez que la porte est correctement fermée et que le bac à produits est complètement repoussé.
4. Débranchez les tuyaux d'arrivée d'eau et de vidange.
5. Laissez s'écouler l'eau encore présente dans les tuyaux et dans l'appareil (voir "Vidange de l'eau résiduelle/ Nettoyage du filtre").
6. Installez le bridage de transport (obligatoire).



## UE - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous, BAUKNECHT HAUSGERÄTE GmbH, D-73614 Schorndorf,  
représentant WHIRLPOOL EUROPE S.r.l. I-21025 COMERIO,

**déclarons sous notre seule responsabilité que le produit**

<b>lave-linge</b>	<b>WHIRLPOOL</b>	<b>AWM 8100/PRO</b>
	<b>Code 12NC :</b>	<b>8592 011 03010</b>
	<b>Type d'homologation :</b>	<b>D 422 P</b>

**auquel cette déclaration se réfère est conforme à la(aux) norme(s) ou autre(s)  
document(s) réglementaire(s)**

**EN 60335-1:2002+A11:2004+A1:2004+A12:2006+A2:2006+A13:2008+A14:2010**  
**EN 60335-2-7:2010**  
**EN 62233:2008+Ber.1:2008**  
**EN 61770:2009**  
**EN ISO 10472-1:2008**  
**EN ISO 10472-2:2008**  
**EN ISO 14121-1:2007**  
**EN 55014-1:2006+A1:2009 (Méthode d'essai > 30 MHz : Puissance perturbatrice)**  
**EN 55014-2:1997+ A1:2001+A2:2008**  
**EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009**  
**EN 61000-3-3:2008**

**suivant les dispositions de la(des) Directive(s) :**

**Directive Machines 2006/42/CE**  
**Directive 2004/108/CE relative à la compatibilité électromagnétique**  
**Directive ROHS 2011/65/UE**  
**Directive DEEE 2002/96/CE**

**Schorndorf, 20.02.2012**  
Lieu et date :

représentée par  
**Franz Hartmann**  
**Director PDC FC EMEA**

**Karl-Dieter Klingenstein**  
**Approbation produit**  
**GPO, Schorndorf**